

**ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет
народного хозяйства»**

*Утверждена решением
Ученого совета ДГУНХ,
протокол № 13 от 6 июля 2020 г.*

Кафедра иностранных языков

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«ПРАКТИКУМ ПО АРАБСКОМУ ЯЗЫКУ»**

**Направление подготовки -45.03.02 Лингвистика,
профиль «Перевод и переводоведение»
Уровень высшего образования - бакалавриат**

Форма обучения - очная

Махачкала – 2020 г.

УДК 811.133.1

ББК 81.2Ар-9

Составитель – Закарияев Замир Шахбанович, д.и.н., заведующий кафедрой иностранных языков ДГУНХ.

Внутренний рецензент – Мусаева Зухра Холадаевна, к.ф.н., доцент кафедры иностранных языков ДГУНХ.

Внешний рецензент - Абдулжалилов Инквач Гитинамагомедович, кандидат филологических наук, доцент кафедры романо-германских и восточных языков, ДГПУ.

Представитель работодателя - Магомедова Патимат Узаировна, к.ф.н., генеральный директор базового учреждения ООО «Instep».

Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» (арабский язык) разработана в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г., № 940, в соответствии с приказом от 5 апреля 2017г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры».

Рабочая программа дисциплины «Практикум по арабскому языку» размещена на сайте www.dgunh.ru

Закарияев З.Ш. Рабочая программа дисциплины «Практикум по арабскому языку» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение». – Махачкала: ДГУНХ, 2020 г. – 27 с.

Рекомендована к утверждению Учебно-методическим советом ДГУНХ 3 июля 2020 г.

Рекомендована к утверждению руководителем основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль «Перевод и переводоведение», Джамаевой И. Р.

Одобрена на заседании кафедры иностранных языков протокол №10 от 30 июня 2020 г.

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел 1	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине	4
Раздел 2	Место дисциплины в структуре образовательной программы	7
Раздел 3	Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), на самостоятельную работу обучающихся и форму промежуточной аттестации	7
Раздел 4	Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий	9
Раздел 5	Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	18
Раздел 6	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины	21
Раздел 7	Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных	23
Раздел 8	Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине	24
Раздел 9	Образовательные технологии	26
	Лист актуализации рабочей программы	27

Раздел 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

Целями изучения дисциплины «Практикум по арабскому языку» являются формирование у студентов знаний, умений и навыков в фонетике: правильное произношение букв, грамматически правильно составлять предложения и разговаривать по стандартным текстам, позволяющие понимать простые диалоги и тексты.

Основная задача преподавания дисциплины – совершенствование арабской устной и письменной речи, формирование систематизированных знаний об основных принципах арабской грамматики и правилах их применения в письменной речи.

1.1 Компетенции выпускников, формируемые в результате освоения дисциплины «Практикум по арабскому языку» как часть планируемых результатов освоения образовательной программы

код компетенции	формулировка компетенции
ПК	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
ПК-7	Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания

1.2 Планируемые результаты обучения по дисциплине

код и формулировка компетенции	компонентный состав компетенции		
	знать	уметь	владеть
ПК-7: владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	З1 - методику предпереводческого анализа информационных и специальных текстов.	У1 - определять стратегию перевода в зависимости от стиля и жанра произведения; У2 - редактировать текст перевода.	В1 - методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного текста или высказывания.

1.3 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения дисциплины «Практикум по арабскому языку».

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 1	Тема 2	Тема 3	Тема 4	Тема 5	Тема 6
	Тема 1 Буквы и звуки арабского языка, правила артикуляции. Органы речи. Общая классификация звуков. Согласные и гласные звуки, их артикуляция (произношение).	Тема 2 Долгие и краткие гласные. Правила прочтения танвина, хамзы, та – марбута. Твердое и мягкое произношение звука «ля». Твердое и мягкое произношение звука «ра». Правила ассимиляции. Ассимиляция [-л-] определенного артикля: лунные и солнечные буквы.	Тема 3 Арабский алфавит. Вспомогательные знаки и огласовки. Буквы, слоги, виды арабского ударения. Написание долгих гласных. Правописание «хамзы» (ة). Артикль: солнечные и лунные буквы. Ассимиляция артикля.	Тема 4 Категория рода в арабском языке. Признаки женского рода. Мужской и женский род существительных. Простое именное предложение.	Тема 5 Местоимения (классификация).	Тема 6 Прилагательные. Согласованное определение.
ПК-7	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 7	Тема 8	Тема 9	Тема 10	Тема 11	Тема 12
	Тема 7 Вопросительные предложения. Вопросительные частицы. Слитные местоимения и их роль в предложениях. Слитные местоимения с	Тема 8 Склонение пяти имён существительных. Относительные местоимения. Глагол. Корень глагола. Трёхбуквенные и четырёхбуквенные глаголы. Спряжение трёхбуквенных глаголов в прошедшем	Тема 9 Категория числа в арабском языке. Единственное число имён существительных. Множественное число имён существительных. Указательные	Тема 10 Глагольное предложение. Личные местоимения. Двухпадежные имена.	Тема 11 Именное предложение (подлежащее, сказуемое). Грамматический разбор (по членам предложения).	Тема 12 Количественные числительные от 0 до 10..

	предлога ми.	времени в единственном числе.	местоимения. Спряжение глаголов в прошедшем времени во множественным числе.			
ПК-7	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 13 Виды сказуемого в именном предложении. Предшествование сказуемого подлежащему в предложениях.	Тема 14 Порядковые числительные 1-10. Количественные числительные от 11 до 19. Превосходная и сравнительная степень прилагательных.	Тема 15 Отрицательная форма глагола прошедшего времени. Глагольное предложение: объект действия, прямое дополнение. Слитные местоимения с глаголами. Глагол	Тема 16. Глаголы настоящее – будущего времени. Количественные числительные от 21 до 30. Обстоятельство места и времени..	Тема 17 Отрицательная форма глагола настоящего – будущего времени. Будущее время глагола. Масдар. Глагол كَان и его «сестры». Уменьшительно-ласкательная форма имени.	Тема 18 Склонение имен. Двойственное число..
ПК-7	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 19 Действительное причастие. Страдательное причастие.	Тема 20 Категория рода в арабском языке. Признаки женского рода. Мужской и женский род существительных.	Тема 21 Вопросительные предложения. Вопросительные частицы. Слитные местоимения и их роль в предложении.	Тема 22 Склонение пяти имён существительных. Относительные местоимения. Глагол. Корень глагола. Трёхбуквенные и	Тема 23 Выражения и фразы наиболее распространенные в повседневной практике..	Тема 24 Склонение пяти имён существительных. Относительные местоимения. Глагол. Корень глагола. Трёхбуквенные и

		Простое именное предложе ние.	нии. Слитные местоиме ния с предлога ми..	четырёхбукве нные глаголы. Спряжение трехбуквенны х глаголов в прошедшем времени в единственном числе..		четырёхбукве нные глаголы. Спряжение трехбуквенны х глаголов в прошедшем времени в единственном числе.
ПК-7	+	+	+	+	+	+

код компетенции	Этапы формирования компетенций					
	Тема 25 Отрицательная форма глагола прошедшего времени. Глагольное предложение: объект действия, прямое дополнение. Слитные местоимения с глаголами. Глагол ظَنَّ .	Тема 26 Действительное причастие. Страдательное причастие.	Тема 27 Выражения и фразы наиболее распространенные в повседневной практике.			
ПК-7	+	+	+			

Раздел 2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Практикум по арабскому языку» относится к факультативам ФТД. В. 02 учебного плана направления подготовки «Лингвистика», профиля «Перевод и переводоведение».

Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные в ходе освоения таких дисциплин, как «Арабский язык», «Русский язык и культура речи».

Раздел 3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), на самостоятельную работу обучающихся и форму промежуточной аттестации

Объем дисциплины в зачетных единицах составляет 2 зачетные единицы.

Очная форма обучения

Количество академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий), составляет 66 часов, в том числе:

на занятия семинарского типа – 66 ч.

Количество академических часов, выделенных на самостоятельную работу обучающихся – 6 ч.

Форма промежуточной аттестации – зачет.

Раздел 4. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Для очной формы обучения

<i>№ п/п</i>	<i>Раздел дисциплины</i>	<i>Всего академ ически х часов</i>	<i>В т.ч. занятия лекционного типа</i>	<i>В том числе занятия семинарского типа</i>						<i>Форма текущего контроля успеваемости.</i>
				<i>Се ми нар ы</i>	<i>прак тиче ские заня тия</i>	<i>лабор атор ные заня тия</i>	<i>колл окви умы</i>	<i>иные аналог ичные заняти я</i>	<i>На самостояте льную работу</i>	
1	Тема 1. Буквы и звуки арабского языка, правила артикуляции. Органы речи. Общая классификация звуков. Согласные и гласные звуки, их артикуляция (произношение).	2	-	-	2	-	-	-	-	опрос, решение кейс-задачи, тестирование
2.	Тема 2. Долгие и краткие гласные. Правила прочтения танвина, хамзы, та – марбута. Твердое и мягкое произношение звука «ля». Твердое и мягкое произношение	2	-	-	2	-	-	-	-	тестирование

	звук «ра». Правила ассимиляции. Ассимиляция [-л-] определенного артикля: лунные и солнечные буквы.									
3.	Тема 3 Арабский алфавит. Вспомогательные знаки и огласовки. Буквы, слоги, виды арабского ударения. Написание долгих гласных. Правописание «хамзы» (ة). Артикль: солнечные и лунные буквы. Ассимиляция артикля.	2	-	-	2	-	-	-	-	тестирование, работа с текстовыми заданиями
4.	Тема 4. Категория рода в арабском языке. Признаки женского рода. Мужской и женский род существительных. Простое именное предложение.	2	-	-	2	-	-	-	-	работа по тексту, тестирование
5.	Тема 5. Местоимения (классификация).	2	-	-	2	-	-	-	-	тестирование

6.	Тема 6. Прилагательные. Согласованное определение.	4	-	-	2	-	-	-	2	опрос, работа по тексту, тестирование
7.	Тема 7. Вопросительные предложения. Вопросительные частицы. Слитные местоимения и их роль в предложении. Слитные местоимения с предлогами.	4	-	-	4	-	-	-	-	опрос, тестирование
8.	Тема 8. Склонение пяти имён существительных. Относительные местоимения. Глагол. Корень глагола. Трёхбуквенные и четырёхбуквенные глаголы. Спряжение трехбуквенных глагол ов в прошедшем времени в единственном числе.	2	-	-	2	-	-	-	--	фронтальный опрос, работа по тексту
9.	Тема 9. Категория числа в арабском языке. Единственное	2	-	-	2	-	-	-	-	работа по тексту,

	число имен существительных. Множественное число имен существительных. Указательные местоимения. Спряжение глаголов в прошедшем времени во множественным числе.									
10.	Тема 10. Глагольное предложение. Личные местоимения. Двух падежные имена.	2	-	-	2	-	-	-	-	фронтальный опрос, разбор кейса, тестирование
11.	Тема 11. Именное предложение (подлежащее, сказуемое). Грамматический разбор (по членам предложения).	2	-	-	2	-	-	-	-	фронтальный опрос, разбор кейса, тестирование
12.	Тема 12. Количественные числительные от 0 до 10.	2	-	-	2	-	-	-	-	фронтальный опрос, разбор кейса, тестирование
13.	Тема 13. Виды сказуемого в именном предложении.	4	-	-	4	-	-	-	-	фронтальный опрос, тестирование,

	Предшествование сказуемого подлежащему в предложениях.									выполнение практических заданий
14.	Тема 14 Порядковые числительные 1-10. Количественные числительные от 11 до 19. Превосходная и сравнительная степень прилагательных.	2	-	-	2	-	-	-	-	работа по тексту фронтальный опрос, тестирование, выполнение практических заданий
15.	Тема 15 Отрицательная форма глагола прошедшего времени. Глагольное предложение: объект действия, прямое дополнение. Слитные местоимения с глаголами. Глагол	2	-	-	2	-	-	-	-	опрос, тестирование
16.	Тема 16 Глаголы настояще – будущего времени. Количественные числительные от 21 до 30. обстоятельство места и времени.	2	-	-	2	-	-	-	-	работа по тексту
17.	Тема 17.	4	-	-	4	-	-	-	-	работа по

	Отрицательная форма глагола настояще – будущего времени. Будущие время глагола. Масдар. Глагол كَانَ и его «сестры». Уменьшительно-ласкательная форма имени.									тексту, фронтальный опрос, выполнение практических заданий
18.	Тема 18. Склонение имен. Двойственное число.	4	-	-	2	-	-	-	2	работа по тексту, фронтальный опрос, выполнение практических заданий
19.	Тема 19. Действительное причастие. Страдательное причастие.	2	-	-	2	-	-	-	-	работа по тексту
20.	Тема 20. Категория рода в арабском языке. Признаки женского рода. Мужской и женский род существительных. Простое именное	2	-	-	2	-	-	-	-	работа по тексту, тестирование

	предложение.									
21.	Тема 21. Вопросительные предложения. Вопросительные частицы. Слитные местоимения и их роль в предложении. Слитные местоимения с предлогами.	4	-	-	4	-	-	-	-	тестирование
22.	Тема 22. Склонение пяти имён существительных. Относительные местоимения. Глагол. Корень глагола. Трёхбуквенные и четырёхбуквенные глаголы. Спряжение трёхбуквенных глаголов в прошедшем времени в единственном числе.	4	-	-	4	-	-	-	-	тестирование
23.	Тема 23. Выражения и фразы наиболее распространённые в повседневной практике.	2	-	-	2	-	-	-	-	тестирование

24.	Тема 24. Склонение пяти имён существительных. Относительные местоимения. Глагол. Корень глагола. Трёхбуквенные и четырёхбуквенные глаголы. Спряжение трёхбуквенных глаголов в прошедшем времени в единственном числе.	2	-	-	2	-	-	-	-	тесты, решение кейс-задачи, подготовка реферата
25.	Тема 25. Отрицательная форма глагола прошедшего времени. Глагольное предложение: объект действия, прямое дополнение. Слитные местоимения с глаголами. Глагол ظَنَّ	4	-	-	4	-	-	-	-	Решение кейс-задачи, тестирование, подготовка реферата
26.	Тема 26. Действительное причастие. Страдательное причастие.	2	-	-	2	-	-	-	-	работа по тексту, тестирование, решение кейс-задачи
27.	Тема 27. Выражения и	4	-	-	2	-	-	-	2	Проведение

фразы наиболее распространенные в повседневной практике.										диктанта
Итого	72			66				6		
Всего:	72									

Раздел 5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

№ n/n	Автор	Название учебно-методической литературы для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	Выходные данные	Количество экземпляров в библиотеке ДГУНХ
I. Основная учебная литература				
1	Ковалев А.А., Шарбатов Г.Ш.	Учебник арабского языка.	Москва: «Восточная литература» РАН, 1998 г. – 750 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440
2	Абдурахманов А.И.	Учебник арабского языка.	Северо-Кавказский унив. центр исламского образования и науки, Ин-т теологии и международных отношений. - 3-е изд. – Махачкала, 2012 г. – 526 с. (Учебное пособие).	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440
3	Баранов Х.К.	Арабско-русский словарь.	Москва: Издательство «Восточная литература» РАН, 1994 г. – 908 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440
4	Борисов В.М.	Русско-арабский словарь	Москва: Издательство «Русский язык», 1981 г. – 1200 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440
II. Дополнительная литература				
A) Дополнительная учебная литература				
№ п/п				

1	Лебедев В.В.	Арабская грамматика [Текст] : базовый курс на рус. и араб. яз.	М : Изд. Муравей, 2003 г. – 171 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440
2	Лебедев В.В.	Читаем арабские тексты. Основной этап.	М.: Изд. Муравей, 2002 г. – 320 с.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=470440
3	Гранде Б.М.	Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении	М.: Изд. фирма "Вост. лит." РАН, 2001г. – 592 с.	

Б) В) Периодические издания

Журнал «Гуманитарный вектор»http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=492512

Журнал «Вестник Московского университета»
http://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=572379

الأهرام Al-'Ahraam 2015

Publication date: 2013, September, 5 Number of pages: 24 Format / Quality: PDF Size: 19.42MB
Аль-Ахрам (араб. الأهرام , дословный перевод: «Пирамиды») — крупнейшая египетская газета.
http://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=572379

ألف باء - Alef-Ba (Alif Ba) 2016

Общественно-политический еженедельник на арабском языке. Издание Министерства информации и культуры Ирака. Во время правления Саддама Хуссейна единственное иракское еженедельное издание. Основан в 1967 году.
http://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=572379

<http://www.dgunh.ru/institute/dokuments/ustav2015.pdf> Устав ГАОУ ВО «Дагестанский государственный университет народного хозяйства»

В) Периодические издания

Журнал «Образование»
https://biblioclub.ru/index.php?page=journal_red&jid=564880

Журнал "Высшее образование в России"
<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=564880>.

Журнал "Наука и Религия" :

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=563775>.

Журнал "Современный педагогический

взгляд URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=564869>.

Г) Справочно-библиографическая литература

В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман, З.И. Кирнозе, Г.П. Рябов	Словарь по межкультурной коммуникации: понятия и персоналии	. – 2-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 137 с.	URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69167
Романова, Н.Н., А.В. Филиппов.	Словарь. Культура речевого общения. Этика, прагматика, психология : словари	2-е изд., стер. – Москва : Флинта, 2016. – 305 с.	URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57570

Д) Научная литература Монографии

Кузнецов, И.Н.	Современный этикет : научно-популярное издание	Москва : Дашков и К°, 2016. – 496 с.	URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=496072
Отв. ред. С.Ю. Житенёв; Министерство культуры Российской Федерации, Российский научно-исследовательский	Экология культуры – учение о сохранении культурного наследия и вечных ценностей культуры: к 110-летию со дня рождения академика Д.С. Лихачёва	Москва : Институт Наследия, 2017. – 204 с.	URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=571111

	институт культурного и природного наследия имени Д. С. Лихачёва.			
<i>Е) Информационные базы данных (профильные)</i>				
http://isiknowledge.com/ - Реферативная база данных Web of Science. База данных по научному цитированию Web of Science Института научной информации				
http://www.scopus.com/ - Политематическая реферативная база данных SCOPUS				
www.i-u.ru/biblio/dict.aspx - Единая форма поиска по словарям русского языка: толковые, энциклопедические, терминологические, специальные.				
http://www.countries.ru/library.htm Библиотека по культурологии в интернете.				

Раздел 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины.

Каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к одной или нескольким электронно-библиотечным системам (электронным библиотекам) и к электронной информационно-образовательной среде университета (<http://e-dgunh.ru>). Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда обеспечивают возможность доступа обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», как на территории университета, так и вне ее.

При изучении дисциплины «Практикум по арабскому языку» обучающимся рекомендуется использование следующих Интернет – ресурсов:

1. www.transneed.com - Агентство «TRANSNEED» — одним из немногих привлекает специалистов целевых технических, юридических или экономических специальностей, владеющих соответствующим языком, для редактирования переведённых профессиональными переводчиками текстов;

2. www.youtube.com/channel/UC5bjJ5x0i_XRGTMHF2IoL8w – Learn Arabic with ArabicPod101.com обучающие видео по расширению словарного запаса, аудирование, постановка произношения, разговорная речь.
3. www.youtube.com/user/LearningMediaArabic – Learning Media Arabic обучение арабскому языку в сфере медиа.
4. www.utr.spb.ru/prof - Ресурс «Международная федерация переводчиков»;
5. www.durov.com/study - Виртуальный студенческий клуб лингвистов и литераторов;
6. www.youtube.com/user/BBCArabicNews – BBC Arabic العربية بي بي سي арабская служба BBC
7. www.jargon.ru - словари профессиональных, национальных и социальных слэнгов, сокращений, специальных терминов и т.п. У каждого пользователя есть возможность отправлять слова в словари.
8. www.arabiclanguage.ru - Арабский язык: география, история, трудности перевода .
9. www.youtube.com/channel/UCJnvbo0Spwk4sTDPJcVz2jQ – Emirati Arabic уроки арабского языка (диалект Персидского залива).
10. www.multikulti.ru/Arabic/info/Arabic_info_150.html
11. www.utr.spb.ru/mir.htm- Союз переводчиков России - творческий союз, объединяющий на добровольных началах переводчиков всех специальностей; а также:
www.translation.net – Интернет – ресурс для переводчиков. Ablogfor;translatorsbytranslators.
Linguee - онлайн-сервис, сочетающий в себе словарь, постоянно редактируемый лингвистами, и систему поиска переводов слов и выражений на базе 100 миллионов переведенных текстов. <https://www.linguee.ru/>
Reverso.net - поиск переводов в контексте для миллионов слов и выражений: введите слово или несколько слов в поле поиска перевода и мгновенно получите различные примеры употребления, взятые из реальных жизненных ситуаций (диалоги из фильмов, новостные статьи и т. д.) и официальных документов. <http://context.reverso.net/>
Translations.Web-3.ru - портал переводчиков - ресурс, где можно найти необходимую литературу по переводам, ознакомиться с публикациями, посвященными теории и практике перевода. <http://translations.web-3.ru/>
ИноСМИ - качественные переводы статей из зарубежных СМИ со ссылками на оригиналы. Самая свежая информация + возможность анализа параллельных текстов. <https://www.inosmi.ru/>
МИД РФ - официальный сайт Министерства иностранных дел Российской Федерации. <http://www.mid.ru/ru/home>
<http://elibrary.ru>- Научная электронная библиотека.

Материалы аналитических интернет-сайтов:

www.arab/language

www.arab.langinfo.ru

www.arab/grammar.ru

Раздел 7. Перечень лицензионного программного обеспечения, информационных справочных систем и профессиональных баз данных

7.1. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения:

1. Windows 10
2. Microsoft Office Professional
3. Kaspersky Endpoint Security
4. Google Chrome
5. ЯндексБраузер
6. Adobe Acrobat Reader

7.2. Перечень информационных справочных систем:

<http://www.consultant.ru> Консультант Плюс - справочная правовая система.

<http://www.garant.ru> Гарант - информационно-правовая система.

www.boloto.info - содержание словарей с возможностью поиска по алфавиту: словарь Ожегова, Даля, Ушакова и др.

www.sci.aha.ru - единицы измерений, числовая и фактическая информация практически по всем сферам человеческой деятельности (от элементарных частиц и вселенной до природы, географии, языка, культур и истории).

www.dic.academic.ru - предлагается обширная подборка словарей и энциклопедий: финансовый и экономический словари, словарь Даля, современная энциклопедия и др.

www.edic.ru - большой энциклопедический и исторический словари онлайн.

www.evoc.ru - подборка энциклопедических, толковых, тематических словарей русского языка.

www.slovarik.kiev.ua - архитектурный, бизнес-, биографический, логический и др. словари.

www.i-u.ru/biblio/dict.aspx - единая форма поиска по словарям русского языка: толковые, энциклопедические, терминологические, специальные.

www.wikipedia.ru - многоязычный проект по созданию полноценной и точной энциклопедии со свободно распространяемым содержимым. Любой пользователь может править существующие статьи и добавлять собственные.

www.jargon.ru - словари профессиональных, национальных и социальных слэнгов, сокращений, специальных терминов и т.п. У каждого пользователя есть возможность отправлять слова в словари.

www.krugosvet.ru - рубрикатор по категориям: история, медицина, технологии и др. (статьи, карты, иллюстрации).

www.slova.ndo.ru - архив литературных цитат, их толкования. Происхождение слов и где они употребляются.

www.encyclopedia.ru - обзор универсальных и специализированных интернет-энциклопедий, словарей.

www.trishin.ru/slovar.htm - предлагается возможность бесплатно скачать словарь русского языка системы ASIS с синонимами и поясняющими словами.

www.vidahl.agava.ru - толковый словарь живого великорусского языка (современное написание слов).

7.3. Перечень профессиональных баз данных:

Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru> (содержит банк рефератов и полнотекстовых статей, опубликованных в российских и зарубежных научнотехнических журналах; каталог журналов).

Универсальная библиотека online <http://www.biblioclub.ru> (система сайтов и платформ, ориентированных на разные аудитории и различные способы использования контента, включает образовательную, научную, интеллектуальную и деловую литературу).

Scopus – крупнейшая единая база данных, содержащая аннотации и информацию о цитируемости рецензируемой научной литературы, со встроенными инструментами отслеживания, анализа и визуализации данных. <https://www.scopus.com/>

Наукометрическая реферативная база данных журналов и конференций. Сплатформой Web of Science.

<https://apps.webofknowledge.com/home.do?SID=Z1V9IS8DggMcH9KSZ1X>

Полнотекстовая база данных журналов издательства Оксфордского университета. <https://lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh/zhurnaly-izdatelstva-oxford-university-press>

Университетская информационная система Россия – тематическая электронная библиотека и база для исследований и учебных курсов в области экономики, управления, социологии, лингвистики, философии, филологии, международных отношений и других гуманитарных наук. <http://nocache.lib.tusur.ru/ru/resursy/bazy-dannyh/uis-rossiya>

Раздел 8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для преподавания дисциплины «Практикум по арабскому языку» используются следующие специальные помещения – учебные аудитории:

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 1.5 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус № 4).

Перечень основного оборудования:

Компьютерный стол.

Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» (www.biblioclub.ru), ЭБС «ЭБС Юрайт» (www.urait.ru).

Перечень учебно-наглядных пособий:

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

Лингафонная лаборатория, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 2.4 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).

Перечень основного оборудования:

Компьютерный стол.

Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» (www.biblioclub.ru), ЭБС «ЭБС Юрайт» (www.urait.ru).

Основное оборудование: пульт управления лингафонным оборудованием «Диалог», наушники DialogstereoM-750HV.

Перечень учебно-наглядных пособий:

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 2.3 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).

Перечень основного оборудования:

Компьютерный стол.

Доска для записей маркером.

Набор демонстрационного оборудования: плазменный телевизор, ресивер спутникового телевидения, акустическая система, персональный компьютер с доступом к сети Интернет и корпоративной сети университета и к ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» (www.biblioclub.ru), ЭБС «ЭБС Юрайт» (www.urait.ru).

Перечень учебно-наглядных пособий:

Комплект наглядных материалов (баннеры, плакаты);

Комплект электронных иллюстративных материалов по дисциплине (презентации, видеоролики).

Помещение для самостоятельной работы № 2.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №4).

Перечень основного оборудования:

Персональные компьютеры с доступом к сети Интернет и в электронную информационно-образовательную среду – 10 ед.

Помещение для самостоятельной работы № 1.1 (Россия, Республика Дагестан, 367008, г. Махачкала, ул. Джамалутдина Атаева, дом 5, учебный корпус №1).

Перечень основного оборудования:

Персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду – 60 ед.

Раздел 9. Образовательные технологии.

При освоении дисциплины «Практикум по арабскому языку» можно выделить широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерных симуляций, деловых и ролевых игр, разбор конкретных ситуаций, психологические и иные тренинги) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. При реализации программы дисциплины «Практикум по арабскому языку» используются различные образовательные технологии. Занятия проводятся с использованием ПК и проектора, проводится групповое обсуждение под руководством преподавателя проблем предметной области, также используются материалы печатные и в электронной форме; аудио, видеодиски.

В преподавании курса «Практикум по арабскому языку» можно выделить также следующие образовательные технологии:

- Деловая игра – метод имитации (подражания, изображения) принятия решений руководящими работниками или специалистами в различных производственных ситуациях (в учебном процессе – в искусственно созданных ситуациях), осуществляемый по заданным правилам группой людей в диалоговом режиме. Деловые игры применяются в качестве средства активного обучения экономике, бизнесу, познания норм поведения, освоения принятия решения.

- Доклад (презентация) – публичное сообщение, представляющее собой развернутое изложение определенной темы. Доклад может быть представлен различными участниками процесса обучения: преподавателем (лектором, координатором и т.д.), приглашенным экспертом, студентом, группой студентов. Докладчик готовит все необходимые материалы (текст доклада, слайды PowerPoint, иллюстрации и т.д.). При очном обучении докладчик знакомит студентов с материалами доклада в аудитории, в условиях Интернет размещает их на образовательных веб-сайтах.

- Круглый стол – один из наиболее эффективных способов для обсуждения острых, сложных и актуальных на текущий момент вопросов в любой профессиональной сфере, обмена опытом и творческих инициатив. Такая форма общения позволяет лучше усвоить материал в процессе эффективного диалога.

- Метод кейс-стади – обучение, при котором студенты и преподаватели участвуют в непосредственном обсуждении деловых ситуаций и задач. При данном методе обучения студент самостоятельно вынужден принимать решение и обосновать его.

- Метод проектов – это комплексный метод обучения, результатом которого является создание продукта или явления. В основе учебных проектов лежат исследовательские методы обучения.

- Моделирование – исследование объектов познания на их моделях; построение и изучение моделей реально существующих предметов/ явлений и конструируемых объектов для их определения либо улучшения их характеристик, рационализации способов их построения, управления ими и прогнозирования

- Тестирование – контроль знаний с помощью тестов, которые состоят из условий (вопросов) и вариантов ответов для выбора.

- Тренинг – форма интерактивного обучения, целью которой является развитие компетентности межличностного и профессионального поведения в общении.

Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью ОПОП бакалавриата, особенностью контингента обучающихся и содержанием конкретных дисциплин, и в целом в учебном процессе они должны составлять не менее 70 процентов аудиторных занятий.

Лист актуализации рабочей программы по дисциплине «Практикум по арабскому языку»

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «21» мая 2021 г. № 10

Зав. кафедрой Закариев З.М. Золфу,

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «__» _____ 20__ г. № ____

Зав. кафедрой _____

Рабочая программа пересмотрена,
обсуждена и одобрена на заседании кафедры

Протокол от «__» _____ 20__ г. № ____

Зав. кафедрой _____